

## WEST SEATTLE 高架橋和 COVID-19 回應計劃

過了冬季後，民眾出入 Seattle 西區和 Duwamish Valley 及其周邊地區的方式在 2020 年發生了顯著變化。未來幾年，來往該地區的民眾將繼續受到擁堵加劇的影響。我們已確保 West Seattle 大橋所有的繞行路線位於當前的冰雪清理路線上。下列貼士可助您在此擁堵時期維持人民和物資流動：

1. 計劃並預期繞行路線上會有更多車輛。
2. 預留額外時間讓您確保到達目的地。
3. 嘗試新交通方式，如步行、騎自行車或乘坐公共汽車。盡可能避免單獨駕駛。
4. 請耐心並友善地對待其他同行者，並體諒位於您可能路過街道沿線的鄰居。

我們還確保冬季氣候計劃中已考慮到所有 COVID-19 檢測場所。而且隨著場所地點的增加，若地點發生變化，我們也會靈活地進行相應調整！

## 確保安全 —— 如非必要萬勿開車

我們攜手 King County Metro（金縣公交服務部），盡可能地維持公交路線通暢，無冰雪堆積，並致力於使用我們所能動用的各類工具，確保人們可乘坐公車於城市中穿行。

若您確實需要開車，請分外小心，並遵守所有 Street Closed（封路）標誌。若街道已封閉，則表明此處不宜行駛。若您未見到任何危險情況，那麼在您的視野之外可能有道路薄冰或存在事故多發點。

請緩慢行駛，互相照應。請勿試圖超過鏟雪車，並且需特別注意步行或騎行人員。

請注意，您有責任為汽車配備用於冬季氣候的鏈條或牽引裝置。

### 更多資訊

Seattle Department of Transportation  
(西雅圖交通部)  
[www.seattle.gov/transportation/winter-weather](http://www.seattle.gov/transportation/winter-weather)



請下載我們的 Winter Weather Map 應用！  
Google Play  
Apple AppStore

### 一般資訊

<https://takewinterbystorm.org/king-county/>

2020 至 2021

# 年冬季氣候



Seattle  
Department of  
Transportation

TRADITIONAL  
CHINESE

## 冬季暴風雪應對計劃

在 Seattle, 冬季會出現大雨、強風及冰雪天氣。SDOT (西雅圖運輸部) 監測天氣狀況, 確保您在冬季暴風雪到來時能安全無虞。

- 透過直連 National Weather Service (國家氣象局) 並即時接收 Doppler radar (多普勒天氣雷達) 信號, 我們的工作人員全年每天 24 小時跟蹤天氣預報
- 我們透過與 University of Washington (華盛頓大學) 共同開發的名為 SNOWWATCH 預報工具瞭解暴風雪將可能對不同社區有何影響。此類資訊可推定哪裡最為需要我們的團隊。
- 位於城市橋樑上的地面感測器和電腦感測器可及時準確地提供空氣和路面溫度。
- 我們使用即時直播的攝像頭監控主要街道的實際情況。您可在我們的網站上觀看攝像頭畫面, [www.seattle.gov/travelers](http://www.seattle.gov/travelers)。

## 我們的目標是確保 SEATTLE 的行動安全

- 在強暴風雪期間, 我們的工作人員將一周 7 天 24 小時不間斷工作, 為公共汽車和應急服務機構清理城市主要街道。
- 下雪前, 工作人員會預先用防凍液處理主要街道和橋樑, 以防結冰。
- 開始下雪後, 工作人員會繼續在其所屬路線鏟雪。而隨著降雪持續, 工作人員將用鹽處理有需要的路面。
- Seattle 主要街道里程約為 1200 車道英里。暴風雪平息後, 我們可能需要 12 個小時來清理這些路面。
- GPS (全球定位系統) 會跟蹤鏟雪車的位置。SDOT 網站上會有地圖顯示街道近期的除雪狀況: [www.seattle.gov/StormResponseMap](http://www.seattle.gov/StormResponseMap)

## 我們全年都在為降雪做好準備

在夏季, 我們對員工進行培訓, 校準設備, 並與當地夥伴機構合作。這意味著, 當預報有強風、大雨或冰雪天氣時, 我們的工作人員已經做好了工作準備。他們的工作是保持道路暢通, 清理倒下的樹木枝條和冰雪, 並修復標誌和信號燈。我們還負責儲備供應鹽和防凍液。

## 雪中騎行

- 我們致力於幫助人們在下雪時騎自行車出行。我們配備了專責團隊來處理和清理自行車專用道。
- 而清理自行車專用道是需要耗費時間的。為提高效率, 自行車道在相鄰車道進行鏟雪後再進行清理, 避免將更多的積雪堆到自行車道上。
- 若您決定在雪中騎行, 請根據天氣情況穿戴好反光衣物、頭燈和頭盔。
- 路況隨時都會發生變化, 所以請緩慢騎行, 小心謹慎, 並牢記駕駛人員剎車時間可能會延長, 並且是在不熟悉的路況下行駛。

## 為清除人行道上的冰雪貢獻人力

- 我們團結一致, 每個人都有責任在暴風雪期間幫助清除自家或公司門前人行道上的冰雪。
- Seattle 有超過 2400 英里的人行道, SDOT (西雅圖交通部) 的工作人員無法同時顧及所有地區。有賴於居民的貢獻, 我們得以集中人力清理遠離私有建築的人行道, 確保城市主要街道的暢通。
- 清理自家或公司門前的人行道不僅是法律規定, 也是當行之事。由此大家才能在暴風雪中安全出行, 對視障人士、殘障人士或行動不便的人來說更是如此。
- 請在暴風雪到來前與您的鄰居交流溝通, 找到社區中需要幫助的人。共同合作, 互相支援並制定計劃, 確保你所在街區的所有人行道都保持暢通, 讓大家得以安全出行。

### 如何準備:

- 暴風雪來臨前請儲備物資。你需要一把雪鏟、一袋街道融雪鹽、保暖衣物、額外毛毯、手電筒、急救包, 以及供全家人用的三天份食物、水和藥品。
- 道路結冰前, 請撒上岩鹽 (或其他環保型產品), 防止結冰。
- 開始降雪後, 請趕在積雪結冰前, 每隔 12 小時鏟一次人行道上的雪。若力有所及, 請當個好鄰居, 幫助清理你所在街區的排水道和路緣坡道, 或者向任何可能需要幫助的鄰居伸出援手。

# 冬季天氣小提示

## 穿好冬裝



## 鄰里相助

- 打掃人行道
- 超市購物, 生活用品



西雅圖交通部 (SDOT)  
會負責清除主要幹線上的冰  
層與積雪



## 清除人行道上的落葉、 積雪和冰層



## 瞭解雪天公車路線時刻表 搭乘公車



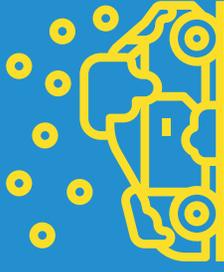
## 收聽天氣預報



## 遵守「街道關閉」的標誌



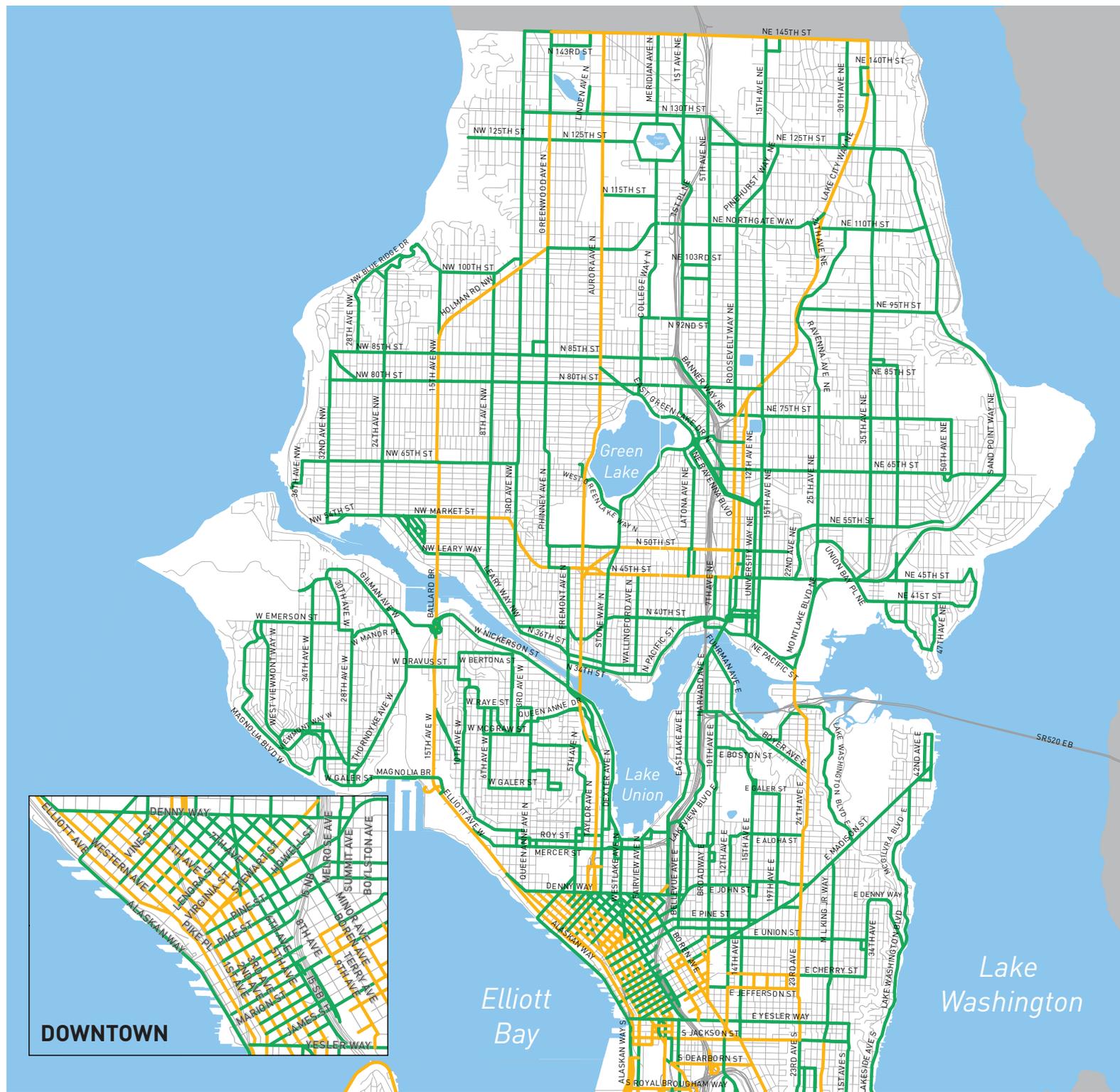
- 若非必要, 請避免在雪地開車
- 確保車窗可見度
- 使用優質輪胎; 並準備好車
- 輛防滑設備
- 減緩車速
- 在車輛之間保持足夠的車距



# 圖例

- 金色  
所有行車道均無冰雪
- 翠綠色  
每個行車方向上各有一條  
行車道均無冰雪

我們的目標是在暴風雪平息後  
12 小時內清理完這些車道。



## 我們如何選擇清雪路線的？

在大型暴風雪期間，我們會優先清掃 Seattle 最重要的 1200 英里車道，這些街道通往醫院、學校、應急服務機構、庇護所和主要用人單位。

我們無法同時顧及所有地區，並且許多街道過於狹窄，無法安全清雪。而山坡清雪也是一大難題，其空間過於狹窄，無法在不損壞車輛或埋於雪堆的情況下讓鏟雪車通過。

Washington State Department of Transportation (華盛頓州交通部) 負責州公路和高速公路的清雪工作。我們與其密切合作，制定合適的計劃，確保您的出行安全。

